ARAFA
Association
pour la Recherche
sur l'Age du Fer
en Auvergne

ASSOCIATION POUR LA RECHERCHE SUR L'AGE DU FER EN AUVERGNE

RAPPORT D'ACTIVITE 2008

MAI 2009

ARAFA
Association pour la Recherche sur l'Age du Fer en Auvergne

SOMMAIRE DU RAPPORT D'ACTIVITE 2008

1 – Page de couverture ..... page 1
2 – Sommaire ..... page 3
3 - Procès-verbal de l'assemblée générale (le bureau) page 5
4 - Fiche de présentation de l'ARAFA (le bureau) page 15
5 - Liste des partenaires (Albert Rousset) page 17
6 - Synthèse comptable 2008 (Albert Rousset / Sylvain Foucras) page 19
7 - Tableau du bénévolat valorisé 2008 (Albert Rousset / Sylvain Foucras) page 20
8 - Compte de résultat (extrait du dossier comptable) (Cabinet Granda) page 21
9 - Tableau de financement (extrait du dossier comptable) (Cabinet Granda) page 26
10 - Bilans comparés par flux (extrait du dossier comptable) (Cabinet Granda) page 27
11 - Délégation de pouvoirs : lettre type (Jean Zanchetta) page 29
12 - Programme des communications du 14 juin 2008 (David Lallemand) page 31
13 - Synthèse du rapport d'activité Corent (Matthieu Poux) page 33
14 - Synthèse du rapport d'activité Chateloy/Hérisson (David Lallemand) page 35
15 - Synthèse du rapport d'activité Gergovie Fortifications (Thomas Pertlwieser, Loeïz Rialland) page 51
16 - Synthèse du rapport d'activité Gergovie Voie antique (Marion Dacko) page 61
17 - Synthèse du rapport d'activité Gergovie Sanctuaire (Magali Garcia / Sandrine Oesterlé) page 67
18 - Synthèse du rapport d'activité Gondole (Yann Deberge) page 79
19 - Synthèse du rapport d'activité PCR Sites fortifiés (Patrick Pion) page 91
20 - Programme des communications du 21 mars 2009 (David Lallemand) page 97
21 - Classes gauloises (synthèse) (Maryvonne Girardin) page 99
22 - Brochure jeune public « Dans les pas de Vercingétorix » (Maryvonne Girardin (maquette) page 107
23 - Manifestations publiques (Albert Rousset) page 111

ASSEMBLEE GENERALE

Conseil général de l'Allier
Chapelle du château de Bellevue à Yzeure
le 21 mars 2009 à 9h30

Destinataires : les membres de l'ARAFA
les partenaires

L'assemblée générale de l'association s'est tenue le 21 mars 2009 à partir de 9 h30.
26 personnes étaient présentes et ont signé le tableau d'émargement.
10 membres absents ont donné une procuration.

SOMMAIRE

1. Rapport financier 2008 ..... page 6
2. Rapport moral 2008 / orientations 2009 ..... page 7
   - Salarié de l'Association ..... page 7
   - Evolution du nombre de membres de l'association ..... page 7
   - Activités de recherche ..... page 7
   - Fouilles ..... page 7
   - Projets collectifs de recherche ..... page 9
   - Préparation de publications ..... page 9
   - Travaux universitaires ..... page 9
   - Actions de vulgarisation, promotion et communication ..... page 10
   - Participation à valorisation du patrimoine archéologique auvergnat ..... page 12
   - Prévention des risques page 12
3. Renouvellement partiel du Conseil d'administration ..... page 13

Après un mot de bienvenue de la part de M. Fleury, Vice-Président du Conseil général de l'Allier en charge de la Culture, aux Sports et à la Vie associative, le Président ouvre la réunion en saluant l'assistance. Il rappelle l'ordre du jour.

1. Rapport financier 2008

Les comptes généraux de l'association font l'objet d'une présentation détaillée de la part de M. Charles Granda, expert-comptable, complétée par une approche analytique sous l'angle des projets par d'Albert Rousset, trésorier.

2008 se caractérise par :

- Une activité stable en volume (517 732 € pour 523 045 € en 2007),
- 67 % de ce volume d'activité est dû aux contributions bénévoles (351 071 € en 2008 pour 336 895 € en 2007),
- 1 213 € d'investissements (6 149 € en 2007)
- Des charges de personnel en baisse de 37 % (50 045 € pour 79 567 € en 2007), au niveau de 2006, (voir §2)
- Un solde débiteur de 7 136 €, si l'on ne tient pas compte du report des excédents de l'exercice précédent (voir page 19 du rapport d'activité 2008).

L'intégration du bénévolat et des aides techniques à la comptabilité est sans influence sur le résultat, vu qu'il figure à égalité de montant en charges et en produits. Mais cette démarche vise à présenter de façon formalisée les différents soutiens dont nous bénéficions (soutiens en nature) et à en souligner l'importance, mais également à donner une image plus réaliste du poids économique réel de notre activité.
Vue par l'expert comptable, la situation financière de l'association est saine, même si le résultat est en très net retrait par rapport à 2007. Le fonds de roulement (abstraction faite de l'effet créances – dettes générateur de trésorerie) s'élève à 27 823 €, pour 31 323 € à la fin de l'exercice précédent.

Concernant le fonctionnement de l'association, M. Granda nous rappelle que :
- Le matériel (hors consommables) acquis par l'association doit être géré. *A minima* doit exister un inventaire précisant pour chaque appareil le lieu de stockage et le nom de la personne qui en a la charge.
- Les factures de restaurant doivent être motivées par le besoin et l'intérêt de l'activité. C'est pourquoi elles doivent comporter le nom des participants et rester dans une limite de montant raisonnable.
- Les frais de déplacement doivent également pouvoir être mis en rapport direct avec l'activité. C'est pourquoi le remboursement lié à l'usage d'un véhicule personnel doit s'appuyer sur un tarif kilométrique voté par le Conseil d'administration, et faire l'objet d'une note de frais identifiant un trajet. Dans cet esprit, sont à proscrire les défraiements de pleins de carburant.

Le document de synthèse qui résulte de la comptabilité analytique tenue par l'ARAFA n'intègre pas la notion d'amortissement et comporte des cessions internes, toutes choses qui en font une comptabilité « de terrain » dissociée des comptes officiels remis par l'expert comptable. Cette vision par projets est toutefois nécessaire au suivi fait par chaque responsable.
Le projet « Vie associative », qui concerne le fonctionnement de l'association, est principalement financé par la cession de 10 % des budgets alloués aux projets. Il laisse apparaître un très léger excédent, ce qui montre que son mode de financement est adapté.

Notre activité est de type saisonnier et comporte un décalage chronologique, généralement à notre désavantage, entre les recettes et les dépenses. Ce désavantage s'est grandement réduit grâce au versement plus précoce de certaines subventions. Conjugué avec le nouveau prestataire bancaire qui nous

verse un intérêt sur les sommes déposées (858 € en 2008), la situation s'est bien assainie de ce point de vue.

Le rapport financier est accepté à l'unanimité de l'assemblée, tout comme l'affectation du résultat aux fonds associatifs.

2. Rapport moral 2008 / Orientations 2009

ÉVOLUTION DU NOMBRE DE MEMBRES DE L'ASSOCIATION

L'association montre une relative stabilité en termes d'adhésions. Elle comptait 209 membres au 31 décembre 2008, contre 229 un an plus tôt.

Les membres de l'association sont des bénévoles, des associations, mais ce sont également les acteurs de l'archéologie de l'âge du Fer en Auvergne, enfin, pour une majorité, des étudiants qui participent aux chantiers de fouilles estivaux. Ces derniers sont effectivement incités à adhérer à l'association, pour contractualiser leur statut sur les opérations et leur permettre de bénéficier de l'assurance responsabilité civile de la structure.

Sont membres d'honneur :
- John Collis, Professeur à l'université de Sheffield,
- Jean-Pierre Décombas, ancien maire des Martres-de-Veyre, conseiller général du Puy-de-Dôme et vice-président de Gergovie Val d'Allier Communauté.

SALARIÉ DE L'ASSOCIATION

L'association a connu un changement important en 2008, puisqu'elle accueillait depuis plusieurs années comme salarié à temps plein Yann Deberge, qui est parti rejoindre un nouvel employeur, l'INRAP, en mai 2008. Une transition a été faite et nous avons recruté à mi-temps Sylvain Foucras du printemps dernier jusqu'à la fin de l'exercice 2008 - en l'occurrence plus précisément, jusqu'à la fin du mois de janvier 2009. Une conséquence directe de la mise en place de ce nouveau contrat a été la diminution des charges salariales en 2008.
Sylvain Foucras a assuré toutes les taches administratives de l'association sur cette période avant de démissionner pour finir sa thèse. Mais en parallèle de la gestion des activités associatives, le travail scientifique réalisé précédemment par Yann Deberge, affecté sur différents projets, n'a pas pu être assuré dans le cadre de ce contrat à temps partiel.
Le Conseil d'Administration devra décider de la façon dont seront assurées en 2009 les taches administratives courantes et de l'embauche éventuelle d'un nouveau salarié.

ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Les recherches de l'année 2008 ont fait l'objet de communications durant l'après-midi qui a suivi l'assemblée générale.

- **FOUILLES**
  - **Châteloy (commune d'Hérisson, 03). Resp. : David Lallemand**

    L'opération de 2008 constitue la seconde intervention d'un programme de fouilles trisannuelles. Les travaux ont porté sur une rampe médiévale masquant le rempart à poutrage interne gaulois, sur le sol incendié scellé par des matériaux effondrés (fin du IIe, début du Ier siècle avant J.-C.), enfin sur les dernières couches dépotoirs rapportés sur les cailloutis de voirie. Une première ébauche de phasage chronologique a été proposée cette année pour la porte en blocs taillés. L'ensemble des résultats recueillis depuis 2003 démontrent que le dossier est de plus en

complexe, soulignant qu'à l'issue de 2009, il est fort probable que la recherche ne soit pas achevée sur le site.
L'année 2008 a aussi été l'occasion de réaliser des prospections géophysiques avec un nouveau système expérimental développé par Géocarta, en partenariat avec l'UMR 8546 CNRS-ENS et dans le cadre d'un projet financé par l'A.N.R. La technique fondée sur la résonnance magnétique a donné d'excellents résultats avec la mise en évidence de plusieurs voies pavées et de bâtiments organisés autour de ces axes.

Dates de fouilles : 1er juillet au 25 septembre 2009

- **Les charmes (commune de Bègues, 03). Resp. : Patrick Pion**

Les sondages réalisés à l'été 2008 sur l'éperon des Charmes à Bègues ont permis de découvrir une tranchée d'enclos ayant accueilli une palissade « monumentale », datée de la fin du Ier âge du Fer.
Un second projet exploratoire sera mis en place en 2009 pour compléter cette première opération. Une tranchée reliera l'enclos au rempart de barrage pour confirmer l'existence, près de l'ouvrage défensif, d'une stratigraphie préservée de l'âge du Fer et d'habitations accolées à la fortification. Les tranchées des anciens travaux seront également ravivées et étudiées.

Dates de fouilles : du 14 août au 30 août 2009

- **Corent (communes de Corent et Veyre-Monton, 63). Resp. : Matthieu Poux**

Comme déjà indiqué, en 2009 les recherches sur Corent ne sont plus portées par l'ARAFA, M. Poux ayant souhaité gérer la fouille de manière plus autonome avec sa propre association, LUERN, constituée en septembre 2008.
Cette coupure a été préparée tout au long de l'année 2008, impliquant notamment de revoir les conventions avec certaines collectivités (Conseil régional, Conseil général du Puy-de-Dôme, Municipalité des Martres-de-Veyre) et de changer le mode de gestion de la base des fouilles des Martres. A ce titre, la convention de gestion a été transmise à l'association LUERN.
Ce changement aura pour conséquence une baisse du volume budgétaire sur l'exercice 2009 de l'association, puisque Corent était le plus gros des chantiers géré par l'ARAFA.

- **Gergovie (commune de La Roche Blanche, 63)**

Fortification : **Resp. : Thomas Pertlwieser assisté par Marion Dacko**
La dernière campagne de 2008 finalise le programme de fouilles triennal. Les études transversales sont désormais abouties (faune, anthropologie, amphores, etc.). Le remblaiement des fouilles a été conduit à la fin septembre avec un rendu de qualité. Le résultat en est la remise en état remarquable du site, classé Monument Historique rappelons-le, et une présentation des éléments importants de la fouille – notamment le rempart – qui restent visibles.
Il reste à mettre en projet la publication des résultats, fruits d'une dizaine d'années d'investissement sur le site, qui passe par une demande d'aide à la publication auprès de la DRAC d'Auvergne / Service régional de l'archéologie.

Voie antique **: Resp. : Marion Dacko**
Dans le cadre des travaux de T. Pertlwieser portant sur les fortifications de Gergovie, M. Dacko, doctorante de l'université Blaise Pascal sur les voies romaines, s'est investit sur l'axe de circulation pénétrant par la porte ouest. Un tronçon de voie de 6 m de large a pu être étudié à cette occasion avec des résultats très intéressants.
Ce travail sur la voirie de Gergovie sera continué en 2009 avec la réalisation de plusieurs sondages sur le tracé de la voirie. Ce projet dont M. Dacko aura l'entière responsabilité, sera porté par l'Arafa.

Dates de fouilles : 1er juin au 30 juin 2009

Sanctuaire : **Resp. : Magali Garcia assistée par Sandrine Oesterlé**

Cette opération s'est encore développée en 2008, avec une fouille en aire ouverte de près de 800 m². Cette fouille reste assujettie à une autorisation annuelle - sans réelle lisibilité sur le long terme, le Service régional de l'archéologie gérant ce dossier avec beaucoup d'attention et une grande prudence. L'importance des résultats suggère néanmoins une poursuite de la recherche sur plusieurs années.

L'opération a consisté à continuer la fouille de la galerie et de la cour sur environ 800 m² décapés. En 2008, les conditions climatiques ont particulièrement gênées l'avancement des travaux et, compte tenu de la densité des vestiges observés, la fouille exhaustive de ces espaces et en particulier de la zone centrale du sanctuaire, ne devrait aboutir qu'en 2009. Des structures du 1er siècle avant J.-C. sont pressenties dans ce secteur.

Dates de fouilles : 1er juin au 30 juillet 2009

- **Gondole (commune du Cendre, 63). Resp. : Yann Deberge**

Il s'agit de l'avant dernière année de fouille du programme de recherche.
La fouille a considéré 800 m² touchant au chemin vicinal. L'hypothèse d'une reprise d'un tracé antique par cette voirie est validée. Elle est bordée d'une palissade massive et comprend deux phases d'utilisation bien distinctes. De nouvelles caves et un secteur à dominante métallurgique ont été mis au jour aux abords de la voie.
A l'image d'Hérisson, une prospection géomagnétique conduite autour du site fouillé a donnée de bons résultats. Ils permettent d'étendre de manière très significative ce faubourg artisanal de l'*oppidum*.

Dates de fouilles : 1er août au 30 août 2009

- **PROJETS COLLECTIFS DE RECHERCHE**

  - **PCR sites fortifiés en Auvergne. Resp. : Patrick Pion**

Patrick Pion indique que la collecte documentaire et la reprise des anciennes collections s'est poursuivie (Cantal, Haute-Loire). Différents sondages exploratoires ont été par ailleurs conduits cet été en parallèle des fouilles programmées. Un rapport d'activité regroupant les années 2007 et 2008 sera remis cette année au SRA d'Auvergne.

- **PRÉPARATION DE PUBLICATIONS**

  - **PCR mobiliers. Resp. : Christine Jouannet**

Le projet a largement avancé en 2008, avec des implications importantes notamment au printemps dernier avec Yann Deberge et, en fin d'année, d'autres chercheurs contractualisés (Magali Garcia, Alexandre Michel…). L'année 2009 sera déterminante pour finaliser le dossier de publication. Christine Jouannet s'est vu doter par l'INRAP de crédits temps importants pour plusieurs contributeurs à la publication. Une demande de financement complémentaire a été faite en direction de la DRAC pour compléter le budget du projet.

- **TRAVAUX UNIVERSITAIRES**

Le président rappelle l'achèvement de plusieurs travaux universitaires :

- David Lallemand a soutenu sa thèse sur le département de l'Allier en mars 2008 à l'Université ParisI Panthéon-Sorbonne

- Valérie Taillandier a achevé son master Pro mention « géomatique » à l'Université François Rabelais de Tours
- Jérome Ducreux a soutenu son Master II portant l'occupation du sol sur le canton d'Escurolles (allier) à l'Université Blaise Pascal Clermont II

L'ARAFA sert de support à de nombreux travaux universitaires. Signalons notamment :

- Jérôme Besson (univ. Clermont 2) : une thèse sur les agglomérations gallo-romaines dans l'Allier
- Bernard Clémençon (EPHE) : thèse sur les sanctuaires arvernes.
- Sylvain Foucras (univ. de Bourgogne) : thèse en voie d'achèvement sur l'archéozoologie du second âge du Fer en Basse Auvergne.
- Magali Garcia (univ. Lyon 2) : thèse sur les sanctuaires gallo-romains de Corent et Gergovie.
- Marion Dacko (univ. Clermont II) : thèse sur les voies antiques en Auvergne.
- Sylvie Le Barrier (univ. F. Rabelais, Tours) : thèse sur les faciès céramiques à la fin du second âge du Fer.
- Elise Nectoux (univ. Clermont II) : thèse sur les agglomérations secondaires vellaves.
- Marie-Caroline Kurzaj (univ. De Bourgogne) : thèse sur les échanges dans la vallée de la Haute-Loire entre la *provincia* et la zone du denier.
- Guillaume Verrier (univ. De Franche Comté) : thèse sur les céramiques méditerranéennes importées en Gaule du Centre-Est à la fin de l'âge du Fer.
- Delphine Coin (univ. Clermont II) : thèse sur les dynamiques du peuplement et des paysages en Grande Limagne à l'âge du Fer.
- Alexandre Michel (univ. Lyon II) : master 2 sur les ateliers de fabrications d'objets en schiste du département de l'Allier.

On ne peut que se réjouir du nombre croissant d'étudiants impliqués dans les recherches de l'association, et en conséquence du nombre d'universités concernées par nos travaux. L'association est en contact direct avec la majorité des universités françaises ayant un enseignement en Protohistoire.

ACTIONS DE VULGARISATION, DE PROMOTION ET DE COMMUNICATION

L'ARAFA est consciente que les actions en direction du public sont le débouché normal de son activité, mais, dans ce domaine, l'association souhaite concentrer son action sur la mise à disposition de son expertise scientifique et être relayée par d'autres structures dont c'est la mission première d'informer le public, comme c'est déjà le cas dans le secteur sud clermontois avec l'Office de Tourisme Gergovie Val d'Allier.
Des actions récurrentes font à présent partie des animations culturelles locales sur les territoires où se situent nos terrains d'action :

- **Visites des chantiers de fouilles** (voir pièce jointe)
  Les journées portes ouvertes se poursuivent et connaissent toujours un grand succès auprès du public. Des partenariats existent avec des offices de tourisme pour l'organisation de visites guidées sur les chantiers de fouilles (Gergovie Val d'Allier…).

- **Conférences** (voir pièce jointe)
  Observation identique au thème précédent.

- **Panneaux de présentation sur les sites**
  Rien de nouveau en 2008, si ce n'est qu'on constate toujours qu'ils répondent à une attente des promeneurs, en particulier à Gergovie à cause de la forte fréquentation.
  En 2009 il est prévu de :
  - Renouveler le panneau relatif au sanctuaire de Gergovie, détérioré par les intempéries,

- Equiper de deux panneaux la zone ouest du plateau de Gergovie, où les fouilles conduites par Thomas Pertlwieser se sont achevées en 2008. Les fouilles ont été rebouchées et toute la zone harmonieusement ragréée, laissant apparent tout un tronçon du rempart en pierre sèche.
- Un remplacement éventuel pour mise à jour des panneaux en place sur les autres sites comme par exemple à Gondole …

- **Dépliants / plaquettes**
  2008 a vu le jour du dépliant « 3 oppida » initié en 2007 et intitulé *Gergovie, Corent, Gondole : trois villes gauloises aux portes de Clermont-Ferrand.* Ce document grand public est en diffusion libre à la Maison de Gergovie, au Musée Bargoin et au Musée de la Céramique de Lezoux.
  Ce dépliant s'ajoute aux deux déjà réalisés (présentation de l'ARAFA et oppidum de Chateloy / Hérisson).

  En 2009 nous prévoyons de :
  - Rééditer le dépliant de présentation de l'ARAFA vu qu'il est en voie d'épuisement.. Ce peut être l'occasion d'apporter certaines modifications,
  - D'éditer une plaquette relative aux fortifications de Gergovie à l'issue des fouilles de Thomas Pertlwieser. L'idée est que lorsqu'un programme de fouille s'achève, parallèlement au processus de publication scientifique, et sans l'attendre, on puisse rendre compte au public.

  Nos dépliants sont en diffusion libre lors des différentes manifestations auxquelles nous participons (conférences, visites des chantiers de fouilles …).

- **Numéro spécial de la revue *L'Archéologue / Archéologie nouvelle***
  Composé d'articles rédigés par des membres de l'ARAFA, ce dossier a été largement diffusé à nos partenaires (450 exemplaires). Nous y avons joint un DVD réalisé à notre demande en 2007 par Court-Jus Production, relatif aux fouilles portés par notre association. Ce numéro spécial n'est plus disponible dans le circuit commercial ordinaire, mais est toujours en vente à la Maison de Gergovie.

- **Site Internet**
  Il a été très enrichi grâce, notamment, à la mise en ligne de la plupart des articles du numéro spécial de la revue L'Archéologue.
  Les vidéos réalisées par court-jus production sur les fouilles de Gergovie, Gondole et Hérisson sont également en ligne.
  Au cours de ces trois derniers mois, notre site http://arafa.fr a connu une fréquentation moyenne de 29,8 visiteurs par jour.

- **Classes gauloises** (voir pièce jointe)
  Maryvonne Girardin souligne la qualité du rendu des classes gauloises en 2008. Il reste à regretter l'annulation de la journée de valorisation en raison du mauvais temps.

- **Brochure jeune public « Dans les pas de Vercingétorix »** (voir pièce jointe)
  Ce projet a été relancé en 2008. L'illustrateur travaille en relation avec Yann Deberge, Maryvonne Girardin et Arnaud Pocris. Nous espérons que cette publication verra le jour en 2009.

- **Arverniales**
  L'ARAFA est partenaire de cette manifestation d'envergure régionale organisée chaque année par l'Office de tourisme Gergovie Val d'Allier. Au delà d'un rôle de conseiller scientifique, elle porte plus particulièrement le chantier de fouilles expérimental à destination des enfants (archéorium).
  Cet événement est animé par une centaine d'intervenants issus de différentes troupes de reconstitution, certains ateliers et toute la logistique étant assurés par une centaine de bénévoles locaux que mobilise l'organisation.
  L'édition 2008 a accueilli 8 à 10000 visiteurs sur deux jours.

  Dates à retenir : samedi 25 et dimanche 26 juillet 2009.

- **Revue de presse**
  La presse écrite continue à rendre compte régulièrement de notre activité.

PARTICIPATION A LA VALORISATION DU PATRIMOINE ARCHÉOLOGIQUE AUVERGNAT

L'ARAFA a participé en 2008, à différents niveaux, à des concertations sur la valorisation du patrimoine archéologique de l'âge du Fer en Auvergne.

La principale action a été le lancement par la communauté de communes Gergovie Val d'Allier d'une réflexion sur la mise en valeur des *oppida* du bassin de Clermont-Ferrand (Gergovie prioritairement mais aussi Corent et Gondole). Plusieurs d'entre nous participent de façon active au comité scientifique constitué à cette occasion. Trois équipes pluridisciplinaires réunissant des compétences d'urbaniste, de muséographe et de paysagiste ont été mandatées à la fin de l'année 2007 pour réfléchir sur ce projet. Ce travail est passé en phase opérationnelle à la fin du printemps 2008. On espère pouvoir disposer avant la fin de l'2009 d'une feuille de route qui pourra servir aux collectivités pour la mise en valeur de ces sites. Sont notamment attendues des préconisations en termes d'orientation sur le développement de l'urbanisme autour de ces grands sites, des contributions pour en améliorer l'accessibilité et des supports de médiation au public. Une des orientations pourrait être la délocalisation d'un point d'accueil du public dans un lieu central, à partir duquel on pourrait irriguer les différents sites.

De façon plus modeste, dans le cadre d'une réflexion pilotée par Bibracte sur la mise en valeur des *oppida* à l'échelle européenne, un groupe de travail a été lancé en 2008 à l'échelle du Massif central. Il concerne non seulement les *oppida* du bassin de Clermont et Bibracte, mais également le site du Puy-d'Issolud (Lot) et le site du sanctuaire de Tintignac (Corrèze). Le site d'Hérisson a également été intégré à cette réflexion, les vestiges mis au jour récemment étant susceptibles à court terme de donner lieu à un dispositif d'accueil du public. De ce travail en commun, le premier résultat concret a été le dépôt auprès du Commissariat du Massif central, en l'occurrence la Préfecture de la région Auvergne, d'une demande de soutien pour des actions de valorisation ou de la recherche et de formation des guides animateurs du Patrimoine. Le dossier a été déposé en début d'année 2009 ; le résultat de cette sollicitation sera connu en juin 2009.

PRÉVENTION DES RISQUES

Document Unique de prévention des risques
Il a fait l'objet d'une mise à jour et la nouvelle édition a été diffusée aux membres du Conseil d'administration parmi lesquels les Responsables d'Opération les plus directement concernés.

Guide du responsable d'opération
Il a fait l'objet d'une mise à jour et la nouvelle édition a été diffusée aux membres du Conseil d'administration parmi lesquels les Responsables d'Opération les plus directement concernés.

Délégation de pouvoirs
La procédure de pouvoir en matière d'Hygiène / Sécurité a été mise en place pour la première fois au printemps 2008 et va être reconduite en 2009. L'idée est de situer les responsabilités à l'endroit où elles peuvent le mieux être exercées, c'est à dire au plus près du terrain. Notre démarche est en phase avec l'autorisation de fouille, laquelle est nommément attribuée à une personne identifiée. D'autre part, l'éloignement entre les lieux où se déroulent les activités et le Président fait que ce dernier ne peut exercer directement ce type de responsabilité, d'où l'utilité de cette délégation, voire son évidence.
(voir lettre type jointe page 29).

Le rapport moral est accepté à l'unanimité de l'assemblée.

3. Renouvellement partiel du conseil d'administration

Le président rappelle que, conformément aux statuts, un tiers des membres élus du conseil d'administration qui compte 9 membres doivent être renouvelés chaque année. Ont été élus en 2006 Vincent Guichard, Sylvain Foucras et Emilie Roux, ces deux derniers membres ayant été remplacés en 2008 suite à leur démission.
Le poste de Vincent Guichard est seul remis en jeu.
Marco Nunes est par ailleurs démissionnaire, à la suite de sa prise de poste au sein du cabinet du Président du Conseil général du Puy-de-Dôme.
Il y a donc deux postes à pourvoir.

Le président fait un appel à candidatures :

- Il est lui-même candidat au renouvellement de son mandat,
- Pascal Breuil et Christine Jouannet sont candidats. Pour mémoire, Christine Jouannet est déjà membre du CA en tant que responsable de projet, mais elle souhaite y accéder comme élue.

Le président fait procéder à un vote à bulletin secret (36 votants): sont élus Vincent Guichard avec 34 voix et Pascal Breuil avec 24 voix.

Pour mémoire, Lucien Andrieu (site Internet) et Jean Zanchetta (hygiène et sécurité) ont été intégrés au Conseil d'administration en tant que responsables de projet, lors de l'assemblée générale du 29 mars 2008.

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée générale ordinaire est close à 11h30.

Le président remercie les participants et les invite à rejoindre nos partenaires autour d'une collation offerte par le Service départementale d'archéologie de l'Allier et l'Arafa qui clos cette matinée de travail.

L'après-midi est consacré à des communications en séance publique sur les travaux réalisés en 2008.

A Moulins, le 21 mars 2009

Le Président : Vincent Guichard

ASSOCIATION POUR LA RECHERCHE SUR L'AGE DU FER EN AUVERGNE

Président d'Honneur : John Collis

Fonction	**Président**	**Secrétaire**	**S.-adjoint**	**Trésorier**	**T.-adjoint**
Nom	Vincent Guichard	David Lallemand	François Blondel	Albert Rousset	Maryvonne Girardin
Tél. fixe	03 86 78 69 04	04 70 34 14 74	04 73 28 27 96	04 73 79 43 45	04 73 96 21 88
Tél. port				06 64 43 35 45	
Courriel	prenom.nom@arafa.fr				

Conseil d'administration : Lucien Andrieu, François Blondel, Pascal Breuil, Christian Chany, Bernard Clémençon, Marion Dacko, Yann Deberge, Magali Garcia, David Geoffroy, Maryvonne Girardin, Vincent Guichard, Christine Jouannet, David Lallemand, Dorian Pasquier, Thomas Pertlweiser, Patrick Pion, Albert Rousset, Jean Zanchetta,

Créée en 1990, l'ARAFA s'appuie en 2008 sur un réseau de 200 adhérents avec un budget de 150000 € auquel s'ajoutent des aides et contributions bénévoles évaluées à 350000 €.

L'intérêt de cette structure réside dans la mutualisation des moyens (optimisation des coûts) et dans les échanges et le partage en matière de méthodes de travail et de connaissances nouvellement acquises (pertinence des interprétations) qu'elle favorise.

Buts et activités :

En concertation avec le Service régional de l'Archéologie, l'**A**ssociation pour la **R**echerche sur l'**A**ge du **F**er en **A**uvergne, qui regroupe des archéologues français et étrangers, coordonne l'essentiel des recherches programmées sur la période gauloise en région Auvergne, tout en bénéficiant des apports de l'archéologie préventive. Notre base archéologique est à la Maison Domat à Mirefleurs, bâtisse du 15è siècle que les habitants du village appellent encore très souvent « maison des Anglais », en référence à l'accueil de générations successives d'étudiants anglophones sous la houlette de John Collis, professeur à l'université de Sheffield, et actuel président d'honneur de notre association.
Les chercheurs dont nous soutenons les travaux et les étudiants (licence, master, doctorat) que nous accompagnons dans leur démarche scientifique, trouvent intérêt à utiliser la documentation et les moyens informatiques que leur procure cette base.
Chaque été de nombreux jeunes et personnes de tous âges, parmi lesquels bon nombre de bénévoles locaux, participent aux campagnes de fouilles sur plusieurs chantiers répartis dans la Région.
Encadrées par des archéologues professionnels de diverses origines institutionnelles avec une large ouverture internationale, ces opérations sont financées par l'Etat et les collectivités territoriales (Conseil régional, Conseils généraux, Communautés de communes, Communes), et bénéficient d'aides logistiques de la part des communes sur lesquelles nous intervenons.
En complément des publications scientifiques qui sont leur débouché naturel, nos actions font l'objet de communications grand public par le canal de différents supports de presse écrite et audiovisuelle, mais également par des journées portes ouvertes sur les chantiers de fouilles, et par des conférences présentées par des membres de l'ARAFA, en partenariat avec des associations locales.

Appel à compétences, cotisations :

Les bénévoles jouent un rôle irremplaçable dans les recherches programmées (étude des textes, fouille, analyses et traitement des vestiges recueillis, publication et diffusion des résultats). L'ARAFA leur offre l'opportunité, dans un contexte formateur grâce à un encadrement assuré par les meilleurs spécialistes de cette période, de s'adonner à un loisir en participant à l'émergence de nouvelles connaissances relatives au patrimoine local, et cela sur des sites d'intérêt majeur. C'est pourquoi nous proposons à tous ceux qui sont intéressés de se manifester auprès de l'association afin de s'inscrire.
En relation avec les différents responsables, nous saurons vous proposer la formule qui vous convient. N'hésitez pas à nous contacter également pour signaler une observation qui vous semble présenter un intérêt archéologique, nous l'évaluerons avec les services compétents, et nous vous en tiendrons informé.

Pour participer à nos actions, ou seulement les encourager, votre adhésion sera bienvenue :

Membres bienfaiteurs 30 €, membres actifs 20 €, étudiants 10 €
Contacts : ***ARAFA, Maison Domat, 63730 Mirefleurs***
☏ : 33 (0)4.73.39.24.21 - courriel : contact@arafa.fr - site internet : www.arafa.fr

L'ARAFA remercie tous ses partenaires pour leurs soutiens.

Etat

Par des échanges fréquents et réguliers, nous travaillons en étroite collaboration avec le Service régional de l'archéologie / DRAC Auvergne, qui est notre organisme de tutelle et notre principal contributeur financier.

Collectivités territoriales

Lors de rencontres fréquentes, en particulier celles préalables aux demandes de subventions, nous sommes à l'écoute des orientations souhaitées par les élus, afin d'adapter nos actions.
La collaboration se développe et tend à une certaine pérennité.

- **Conseil régional :**
  Cette instance finance très significativement l'ensemble de nos actions (fouilles et préparation des publications) sur le volet Culture. En 2007 nous avons signé une convention triennale qui nous assure un financement régulier.
- **Conseil général de l'Allier :**
  Il soutient financièrement de manière importante l'opération de David Lallemand sur le site d'Hérisson, ainsi que la fouille de Bègues et et le PCR sites fortifiés dirigés par Patrick Pion.
- **Conseil général du Puy-de-Dôme :**
  Le CG 63 soutient fortement les recherches sur les trois oppida du bassin clermontois, mais également des actions de vulgarisation dans le cadre des DALD des conseillers généraux de Veyre-Monton (Jean-Pierre Décombas) et Vic-le-Comte (Roland Blanchet), ainsi que relatives à des publications, comme le volume consacré au site du « Pâtural » auprès de notre partenaire éditeur rhône-alpin (ALPARA).
  Sa contribution pour 2008 a marqué une progression très conséquente dont nous nous réjouissons.
- **Clermont-Communauté :**
  Cette collectivité prend en compte certains aspects de la valorisation du patrimoine archéologique dans le cadre de sa politique culturelle et d'aménagement d'intérêt communautaire. Il en résulte, entre autres, un pôle identitaire « archéologie et environnement » dont l'objectif est la création d'un « centre muséographique et scientifique » à l'horizon 2013.
  En 2005 et 2006 nous avons bénéficié d'une aide financière exceptionnelle. Pour 2007, nous avons soumis un dossier portant sur des études paléo environnementales en liaison avec la fouille de Gondole qui, bien qu'entrant a priori dans les critères définis par cette collectivité, n'a pas été retenu. Par contre, il faut souligner que cette collectivité a soutenu la publication du volume « Pâtural » confiée à notre partenaire éditeur Rhône-alpin (ALPARA), ainsi que la publication par les MAM (Mémoires d'Archéologie Méridionale) des actes du colloque AFEAF qui s'est tenu à Clermont-Ferrand en 2003.
- **Communauté de communes du Pays de Tronçais, GAL Bocage Bourbonnais :**
  Concernant les recherches menées sur le site d'Hérisson, ces structures ont soutenu financièrement un projet de valorisation qui a fait intervenir des fonds européens Leader +.
  Pour 2008, nous avons sollicité la communauté via la fouille d'Hérisson et le PCR sites fortifiés.
- **Gergovie Val d'Allier Communauté :**
  Elle contribue au financement des recherches sur les sites de Corent et Gergovie. Pour 2007, un financement complémentaire a été attribué à projet de montage audiovisuel relatif aux résultats des recherches menées par l'ARAFA.
  Pour 2008, notre demande a été augmentée au profit de Corent.

- **Commune du Cendre :**
  Elle soutient financièrement la fouille de Gondole et apporte une aide de la part de ses services techniques.
- **Commune de Corent :**
  En relation avec les fouilles de Corent, la municipalité de Corent nous apporte des aides ponctuelles de la part de ses services techniques.
- **Commune d'Hérisson :**
  Il s'agit d'un soutien technique : mise à disposition de locaux et prise en charge des consommations d'eau etd'énergie.
- **Commune des Martres-de-Veyre :**
  Avec son projet « Maison du Patrimoine », cette collectivité apporte une contribution majeure et durable à l'équipe de fouilles de Corent. La dernière tranche d'aménagement des locaux a été livrée pour la campagne 2008.
- **Commune des Mirefleurs :**
  Mise à disposition de locaux de stockage de matériel et aides ponctuelles diverses. Pour 2008 elle nous a attribué une subvention de fonctionnement.
- **Commune de La Roche Blanche :**
  Concernant les fouilles de Gergovie, cette collectivité nous apporte des aides ponctuelles de la part de ses services techniques et, en accord avec l'Association du Site de Gergovie, nous prête les locaux du pôle archéologique. A notre demande, la commune a équipé ces locaux d'une salle de bains.
- **Commune de Veyre-Monton :**
  En relation avec les fouilles de Corent, la municipalité de Veyre-Monton nous apporte des aides ponctuelles de la part de ses services techniques.

Inrap

Parce que nombre de ses membres en sont également des acteurs, l'ARAFA est largement concernée par les recherches en archéologie préventive conduites dans la région. L'ARAFA intervient de temps à autre pour des missions d'expertise à la demande de l'INRAP (aucun dossier en 2008).

Office de tourisme Gergovie Val d'Allier

Sur le secteur sud-clermontois, notre collaboration porte sur les actions en direction du public. Une convention avec des avenants propres à chaque action formalise ce partenariat. Cet organisme nous apporte également un appui logistique.

Enfin, l'association bénéficie durablement de la mise à disposition à titre gracieux de la Maison Domat à Mirefleurs de la part de son propriétaire.

ARAFA S. Fouchas / A. Rousset - 21/03/2009

SYNTHESE 2008

Projets		Recettes												Dépenses						
Code	Désignation	ARAFA	Europe	Etat	Région	Départ.	Com/Com	Privé	Report de 07	Résultat 07	Aides tec.	Bénévolat	Total	10%	Yann	Autres	Aides tec.	Bénévolat	Total	Résultat
F.COR.05	Corent			15000.00	4000.00	10000.00	2150.00	543.00		-3554.34	5000.00	11743.00	156543.66	3455.00		27159.71	5000.00	11743.00	156079.71	463.95
E.COT.05	Côtes de Clermont : paléo-environ									3544.97			3544.97			0.00			0.00	3544.97
F.GER.05	Gergovie fortifications			16000.00	2000.00	5000.00	1000.00	0.00		1566.73	1250.00	5047.50	27591.73	2400.00	1575.00	15943.25	1250.00	5047.50	24943.25	2648.45
F.GER.05	Gergovie sanctuaire			12000.00	2000.00	5000.00	1000.00	0.00		469.55	750.00	6995.00	31174.55	2000.00		15015.31	750.00	6995.00	30720.31	454.27
F.GON.05	Gondole			10000.00	4000.00	10000.00	3000.00	0.00		-2075.69	1000.00	4565.00	24574.31	2700.00	900.00	19531.31	1000.00	4565.00	27531.31	1793.00
F.HER.05	Hérisson			12000.00	4000.00	9000.00	0.00	0.00		2451.72	2000.00	2946.00	59941.72	2500.00		23432.06	2000.00	2946.00	57392.06	1549.66
E.PCR.05	Enceintes fortifiées				2000.00	2000.00	0.00	0.00		943.32	0.00	3750.00	6693.32	400.00		4414.90	0.00	3750.00	5564.90	128.42
P.PCR.05	Préparation publication 2e édi				0.00	0.00	0.00	0.00		17106.03	0.00	0.00	17106.03	2025.00	9000.00	2166.35	0.00	0.00	13191.35	3914.65
O.DIF.05	Actions de diffusion au public					4000.00		1000.00			0.00	3750.00	5750.00	500.00		6995.10	0.00	3750.00	11245.10	-2495.10
V.ASS.05	Vie associative	32013.76		0.00	0.00	0.00	2300.00	3640.00		-23.94	5150.00	3446.00	52525.52	0.00		36753.56	5150.00	3446.00	51379.56	1146.29
	AGEF 06	596.00																		
	Intérêts bancaires 2005	555.35																		
	V.HER.07 (clôture projet)	50.35																		
	Fonds publics			0.00		0.00	2300.00													
	Cotisations aides							3340.00												
	Frais ARAFA 10%	16010.00																		
	Yann sur projets	11775.00																		
	Hébergement	2415.00																		
	Dons							300				1571.00						1571.00		
	Salaire Yann															12334.17				
	Salaire de Sylvain															12303.17				
	Fonctionnement															12146.22				
Total ARAFA		30203.00	0.00	65000.00	15000.00	45000.00	9450.00	5453.00	0.00	20725.35	15150.00	33292.100	549746.14	16010.00	11775.00	157444.55	15150.00	33292.100	536300.55	13445.56
Total des subventions publiques obtenues			140450.00																	13445.56
Total des aides privées			5453.00																	
Report des résultats 2007 sur 2008			20725.35																	
Aides techniques et bénévolat valorisés			351071.00																	
Budget total			517732.35										Résultat de l'exercice 2008 net (hors report des résultats de 2007) : 13445.56 - 20725							-7252.52
Cessions internes sans effet sur le résultat			30203.00																	

ARAFA — S. Fourcas / A. Rousset - 21/03/2009

Valorisation du bénévolat 2008

Projets		Détail des Recettes						
Code	Désignation	Description	Bénévoles	Collectivités	Locaux	Matériel	Dons	Total
F COR 05	Corent	1400 jours/Homme à 75 €/jour (SMIC)	105 000.00 €					
		60 jours/homme à 133 €/jour (RO)	7 980.00 €					
		45 jours/homme à 99 €/jour (RS)	4 455.00 €					
		Aide technique commune des Martres						
		Mise à disposition de locaux (commune des Martres)			5 000.00 €			
F HER 05	Hérisson	300 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	22 500.00 €					
		30 jours/homme à 133 €/jour (RO)	3 990.00 €					
		30 jours/homme à 99 €/jour (RS)	2 970.00 €					
		Mise à disposition de locaux (commune de Hérisson)			2 000.00 €			
F COT 05	Côtes de Clermont	0 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)						
F GER 05	Gergovie fortifications	600 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	45 000.00 €					
		30 jours/homme à 133 €/jour (RO)	3 990.00 €					
		15 jours/homme à 99 €/jour (RS)	1 485.00 €					
		Aide technique (commune de La Roche Blanche)		750.00 €				
		Mise à disposition de locaux (commune de La Roche Blanche)			500.00 €			
F GER 05	Gergovie sanctuaire	800 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	60 000.00 €					
		45 jours/homme à 133 €/jour (RO)	5 985.00 €					
		30 jours/hommes à 99 €/jour (RS)	2 970.00 €					
		Aide technique (commune de La Roche Blanche)		750.00 €				
		Aide Technique (Alain Goffer)	1 000.00 €					
F GON 05	Gondole	600 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	45 000.00 €					
		20 jours/homme à 133 €/jour (RO)	2 660.00 €					
		10 jours/homme à 99 €/jour (RS)	990.00 €					
		aide technique (commune du Cendre)		1 000.00 €				
E POR 05	Sites fortifiés	50 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	3 750.00 €					
D DIF 05	Actions de diffusion au public	50 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	3 750.00 €					
V ASS 05	Vie associative	Gestion 100 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	7 500.00 €					
		Rénovation et entretien 5 jours/homme à 75 €/jour (SMIC)	375.00 €					
		Mise à disposition Maison Domat			5 000.00 €			
		Déplacement Rousset (3652 km à 0.284 €/km)					1 037.00 €	
		Déplacement Zanchetta (1006 km à 0.254 €/km)					256.00 €	
		Déplacement Girardin (576 km à 0.254 €/km)					245.00 €	
		Mise à disposition local stockage (commune de Mirefleurs)			150.00 €			
Total ARAFA			331 350.00 €	2 500.00 €	15 650.00 €		1 571.00 €	351 071.00 €

ARAFA

COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008 Présenté en Euros

COMPTE DE RÉSULTAT	France	Exportation	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois) Total	%	Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois) Total	%	Variation absolue (12 mois) Variation	%
PRODUITS D'EXPLOITATION:								
Ventes de marchandises								
Production vendue de biens	35		35	100,00	433	5,83	-398	-91,91
Prestations de services					7 000	94,17	-7 000	-99,99
Montants nets produits d'expl.	**35**		**35**	100,00	**7 433**	100,00	**-7 398**	-99,52
AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION:								
Production stockée								
Production immobilisée								
Subventions d'exploitation			140 510	N/S	165 009	N/S	-24 499	-14,84
Dons								
Cotisations			3 340	N/S	3 415	45,94	-75	-2,19
Legs et donation								
Produits liés à des financements réglementaires								
(+)Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs								
Autres produits			4	11,43	295	3,97	-291	-98,63
Reprise de provisions								
Transfert de charges			351 071	N/S	338 718	N/S	12 353	3,65
Sous-total des autres produits d'exploitation			**494 925**	N/S	**507 437**	N/S	**-12 512**	-2,46
Total des produits d'exploitation (I)			**494 960**	N/S	**514 870**	N/S	**-19 910**	-3,86
Quotes-parts d'éléments du fonds associatif virées au compte de résultat								
PRODUITS FINANCIERS:								
De participations								
D'autres valeurs mobilières et créances d'actif								
Autres intérêts et produits assimilés			858	N/S	1 107	14,89	-249	-22,48
Reprises sur provisions et transferts de charges								
Différences positives de change								
Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement								
Total des produits financiers (III)			**858**	N/S	**1 107**	14,89	**-249**	-22,48
PRODUITS EXCEPTIONNELS:								
Sur opérations de gestion			1 800	N/S	3 550	47,76	-1 750	-49,29
Sur opérations en capital								
Reprises sur provisions et transferts de charges								
Total des produits exceptionnels (IV)			**1 800**	N/S	**3 550**	47,76	**-1 750**	-49,29
TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)			**497 619**	N/S	**519 527**	N/S	**-21 908**	-4,21
SOLDE DEBITEUR = DEFICIT			**-7 136**	N/S			**-7 136**	N/S
TOTAL GENERAL			**504 755**	N/S	**519 527**	N/S	**-14 772**	-2,83
CHARGES D'EXPLOITATION:								
Achats de marchandises et de matières premières								
Variation de stock marchandises et matières premières								
Autres achats non stockés			68 080	N/S	50 718	682,34	17 362	34,23
Services extérieurs			26 354	N/S	21 279	286,28	5 075	23,85
Autres services extérieurs			354 697	N/S	359 407	N/S	-4 710	-1,30
Impôts, taxes et versements assimilés			554	N/S	1 178	15,85	-624	-52,96
Salaires et traitements			38 771	N/S	55 019	740,20	-16 248	-29,52
Charges sociales			10 251	N/S	18 641	250,79	-8 390	-45,00
Autres charges de personnel			1 023	N/S	5 907	79,47	-4 884	-82,67
Subventions accordées par l'association								

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA

COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008 Présenté en Euros

COMPTE DE RÉSULTAT (suite)	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)	%
Dotations aux amortissements	4 851	N/S	4 653	62,60	198	4,26
Dotations aux provisions						
(-)Engagements à réaliser sur ressources affectées						
Autres charges	0	0,00	129	1,74	-129	-99,99
Total des charges d'exploitation (I)	***504 583***	N/S	***516 930***	N/S	***-12 347***	
Quote-part de résultat sur opérations communes (II)						
CHARGES FINANCIERES:						
Dotations financières aux amortissements et provisions						
Intérêts et charges assimilées			-1	-0,00	1	100,00
Différences négatives de change						
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilères placements						
Total des charges financières (III)			***-1***	-0,00	***1***	100,00
CHARGES EXCEPTIONNELLES:						
Sur opérations de gestion	16	45,71			16	N/S
Sur opérations en capital	156	445,71			156	N/S
Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions						
Total des charges exceptionnelles (IV)	***172***	491,43			***172***	N/S
Participation des salariés aux résultats (V)						
Impôts sur les sociétés (VI)						
TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)	***504 755***	N/S	***516 930***	N/S	***-12 175***	-2,35
SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT			***2 597***	34,94	***-2 597***	-99,99
TOTAL GENERAL	***504 755***	N/S	***519 527***	N/S	***-14 772***	-2,83

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE						
PRODUITS :						
Bénévolat	331 350		316 559			
Prestations en nature	19 721		20 336			
Dons en nature						
TOTAL	***351 071***		***336 895***			
CHARGES :						
Secours en nature						
Mise à disposition gratuite de biens et services	15 650		15 650			
Personnel bénévole	335 421		321 245			
TOTAL	***351 071***		***336 895***			

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA

COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008 DÉTAILLÉ

COMPTE DE RÉSULTAT	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)			Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)	%
	France	Exportation	Total	%	Total	%	Variation	%
PRODUITS D'EXPLOITATION:								
Ventes de marchandises								
Production vendue de biens	35		35	100,00	433	5,83	-398	-91,91
701000 VENTES DE PRODUITS FINIS	*35*		*35*	100,00	*433*	5,83	*-398*	-91,91
Prestations de services					7 000	94,17	-7 000	-99,99
706000 PRESTATIONS DE SERVICES					*7 000*	94,17	*-7 000*	-99,99
Montants nets produits d'expl.	***35***		***35***	100,00	***7 433***	100,00	***-7 398***	-99,52
AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION:								
Production stockée								
Production immobilisée								
Subventions d'exploitation			140 510	N/S	165 009	N/S	-24 499	-14,84
741100 SUBVENTION MINISTERE DE LA CULTURE			*68 000*	N/S	*88 750*	N/S	*-20 750*	-23,37
741200 SUBVENTION CONSEIL GENERAL			*45 000*	N/S	*22 181*	298,41	*22 819*	102,88
741300 SUBVENTION COLLECTIVITEES TERRITO			*9 510*	N/S	*24 078*	323,93	*-14 568*	-60,49
741400 SUBVENTION CONSEIL GENERAL 03					*9 000*	121,08	*-9 000*	-99,99
741500 SUB CONSEIL R•GIONAL AUVERGNE			*18 000*	N/S	*21 000*	282,52	*-3 000*	-14,28
Dons								
Cotisations			3 340	N/S	3 415	45,94	-75	-2,19
756000 COTISATIONS ADHERENTS			*3 340*	N/S	*3 415*	45,94	*-75*	-2,19
Legs et donation								
Produits liés à des financements réglementaires								
(+)Report des ressources non utilisées des exercices antérieurs								
Autres produits			4	11,43	295	3,97	-291	-98,63
758000 PRODUITS DIVERS GESTION COURANTE			*4*	11,43	*295*	3,97	*-291*	-98,63
Reprise de provisions								
Transfert de charges			351 071	N/S	338 718	N/S	12 353	3,65
791000 TRANSFERTS DE CHARGES D'EXPLOIT.					*1 194*	16,06	*-1 194*	-99,99
791100 CNASEA					*630*	8,48	*-630*	-99,99
791300 BENEVOLAT			*331 350*	N/S	*316 559*	N/S	*14 791*	4,67
791310 SOUTIEN EN NATURE COLLECT LOCALES			*19 721*	N/S	*20 336*	273,59	*-615*	-3,01
Sous-total des autres produits d'exploitation			***494 925***	N/S	***507 437***	N/S	***-12 512***	-2,46
Total des produits d'exploitation (I)			***494 960***	N/S	***514 870***	N/S	***-19 910***	-3,86
Quotes-parts d'éléments du fonds associatif virées au compte de résultat								
PRODUITS FINANCIERS:								
De participations								
D'autres valeurs mobilières et créances d'actif								
Autres intérêts et produits assimilés			858	N/S	1 107	14,89	-249	-22,48
768000 AUTRES PRODUITS FINANCIERS			*858*	N/S	*1 107*	14,89	*-249*	-22,48
Reprises sur provisions et transferts de charges								
Différences positives de change								
Produits nets sur cessions valeurs mobilières placement								
Total des produits financiers (III)			***858***	N/S	***1 107***	14,89	***-249***	-22,48
PRODUITS EXCEPTIONNELS:								
Sur opérations de gestion			1 800	N/S	3 550	47,76	-1 750	-49,29
771300 DONS EXCEPTIONNELS			*1 800*	N/S	*3 550*	47,76	*-1 750*	-49,29
Sur opérations en capital								
Reprises sur provisions et transferts de charges								

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA

COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008 DÉTAILLÉ

COMPTE DE RÉSULTAT (suite)	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)	%
Total des produits exceptionnels (IV)	***1 800***	N/S	***3 550***	47,76	***-1 750***	-49,29
TOTAL DES PRODUITS (I + II + III + IV)	***497 619***	N/S	***519 527***	N/S	***-21 908***	-4,21
SOLDE DEBITEUR = DEFICIT	***-7 136***	N/S			***-7 136***	N/S
TOTAL GENERAL	***504 755***	N/S	***519 527***	N/S	***-14 772***	-2,83
CHARGES D'EXPLOITATION:						
Achats de marchandises et de matières premières						
Variation de stock marchandises et matières premières						
Autres achats non stockés	**68 080**	N/S	**50 718**	882,34	17 362	34,23
606110 EAU	*949*	N/S	*488*	6,57	*461*	94,47
606120 EDF/GDF	*2 641*	N/S	*3 996*	53,76	*-1 355*	-33,90
606200 CONSOMMABLES CHANTIERS	*3 303*	N/S	*4 443*	59,77	*-1 140*	-25,65
606300 EQUIPEMENT CHANTIER ET INFORMATIQU	*8 680*	N/S	*3 300*	44,40	*5 380*	163,03
606310 EQUIPEMENT DOMESTIQUE	*620*	N/S	*15*	0,20	*605*	N/S
606400 PAPETERIE	*3 127*	N/S	*3 570*	48,03	*-443*	-12,40
606800 ALIMENTATION FOURNITURE DOMESTIQUE	*19 090*	N/S	*19 551*	263,03	*-461*	-2,35
609400 FRAIS D'ETUDES ET PRESTATION	*29 671*	N/S	*15 353*	206,55	*14 318*	93,26
Services extérieurs	**26 354**	N/S	**21 279**	286,28	5 075	23,85
611400 REPROGRAPHIE	*1 955*	N/S	*126*	1,70	*1 829*	N/S
613100 LOCAUX BENEVOLAT	*15 650*	N/S	*15 650*	210,55		0,00
613200 LOCATIONS IMMOBILIERES	*900*	N/S			*900*	N/S
613500 LOCATIONS MOBILIERES	*2 189*	N/S	*2 355*	31,68	*-166*	-7,04
615200 RENOVATION ENTRETIEN LOCAUX	*905*	N/S	*676*	9,09	*229*	33,88
615500 REPARATION MATERIEL	*828*	N/S	*911*	12,26	*-83*	-9,10
616100 ASSURANCE RESP CIVILE	*677*	N/S	*482*	6,48	*195*	40,46
616200 ASSUR DOMMAGE CONSTRUCT.	*391*	N/S	*376*	5,06	*15*	3,99
616300 ASSURANCE-TRANSPORT			*303*	4,08	*-303*	-99,99
618100 DOCUMENTATION GENERALE	*2 858*	N/S	*400*	5,38	*2 458*	614,50
Autres services extérieurs	**354 697**	N/S	**359 407**	N/S	-4 710	-1,30
621000 PERSONNEL EXTERIEUR (BENEVOLAT	*333 850*	N/S	*319 559*	N/S	*14 291*	4,47
622600 HONORAIRES COMPTABLE	*3 272*	N/S	*2 583*	34,75	*689*	26,67
623000 PUBLICITE PUBLICAT. RELAT. PUBLIQ.	*-1 054*	N/S	*20 167*	271,32	*-21 221*	-105,22
625000 DEPLACEM. MISSIONS ET RECEPTIONS	*14 895*	N/S	*12 956*	174,30	*1 939*	14,97
625700 RECEPTIONS			*979*	13,17	*-979*	-99,99
626100 TELEPHONE	*1 515*	N/S	*1 882*	25,32	*-367*	-19,49
626200 AFFRANCHISSEMENT POSTAL	*1 908*	N/S	*1 046*	14,07	*862*	82,41
627000 SERVICES BANCAIRES ET ASSIMILES	*289*	825,71	*236*	3,18	*53*	22,46
628000 DIVERS	*23*	65,71			*23*	N/S
Impôts, taxes et versements assimilés	**554**	N/S	**1 178**	15,85	-624	-52,96
633300 PART. EMPLOY. A FORM. PROF. CONT.	*213*	608,57	*758*	10,20	*-545*	-71,89
633310 1% CDD	*206*	588,57	*320*	4,31	*-114*	-35,61
635130 AUTRES IMPOTS LOCAUX	*135*	385,71	*100*	1,35	*35*	35,00
Salaires et traitements	**38 771**	N/S	**55 019**	740,20	-16 248	-29,52
641100 SALAIRES APPOINT. COMMIS. DE BASE	*37 065*	N/S	*52 371*	704,57	*-15 306*	-29,22
641400 INDEMNITES ET AVANTAGES DIVERS	*1 707*	N/S	*2 648*	35,62	*-941*	-35,53
Charges sociales	**10 251**	N/S	**18 641**	250,79	-8 390	-45,00
645100 URSSAF	*6 974*	N/S	*14 314*	192,57	*-7 340*	-51,27
645300 IRCANTEC	*1 310*	N/S	*1 903*	25,60	*-593*	-31,15
645400 ASSEDIC	*1 601*	N/S	*2 336*	31,43	*-735*	-31,45
647500 MEDECINE DU TRAVAIL, PHARMACIE	*367*	N/S	*88*	1,18	*279*	317,05
Autres charges de personnel	**1 023**	N/S	**5 907**	79,47	-4 884	-82,67
648000 AUTRES CHARGES DE PERSONNEL	*1 023*	N/S	*5 907*	79,47	*-4 884*	-82,67
Subventions accordées par l'association						
Dotations aux amortissements	**4 851**	N/S	**4 653**	62,60	198	4,26
681110 IMMOBILISATIONS INCORPORELLES			*567*	7,63	*-567*	-99,99
681120 IMMOBILISATIONS CORPORELLES	*4 851*	N/S	*4 085*	54,96	*766*	18,75
Dotations aux provisions						
(-)Engagements à réaliser sur ressources affectées						

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA

COMPTE DE RÉSULTAT

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008 DÉTAILLÉ

COMPTE DE RÉSULTAT (suite)	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)		Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)		Variation absolue (12 mois)	%
Autres charges	0	0,00	129	1,74	-129	-99,99
658000 CHARGES DIVERSES GESTION COURANTE	*0*	0,00	*129*	1,74	*-129*	-99,99
Total des charges d'exploitation (I)	***504 583***	N/S	***516 930***	N/S	***-12 347***	
Quote-part de résultat sur opérations communes (II)						
CHARGES FINANCIERES:						
Dotations financières aux amortissements et provisions						
Intérêts et charges assimilées			-1	-0,00	1	100,00
668800 ECART DE CONVERSION			*-1*	-0,00	*1*	100,00
Différences négatives de change						
Charges nettes sur cessions de valeurs mobilères placements						
Total des charges financières (III)			***-1***	-0,00	***1***	100,00
CHARGES EXCEPTIONNELLES:						
Sur opérations de gestion	16	45,71			16	N/S
671000 CHARG. EXCEPT. SUR OPERAT. GESTION	*16*	45,71			*16*	N/S
Sur opérations en capital	156	445,71			156	N/S
678000 AUTRES CHARGES EXCEPTIONNELLES	*156*	445,71			*156*	N/S
Dotations exceptionnelles aux amortissements et provisions						
Total des charges exceptionnelles (IV)	***172***	491,43			***172***	N/S
Participation des salariés aux résultats (V)						
Impôts sur les sociétés (VI)						
TOTAL DES CHARGES (I + II + III + IV + V + VI)	***504 755***	N/S	***516 930***	N/S	***-12 175***	-2,35
SOLDE CREDITEUR = EXCEDENT			***2 597***	34,94	***-2 597***	-99,99
TOTAL GENERAL	***504 755***	N/S	***519 527***	N/S	***-14 772***	-2,83

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE		
PRODUITS :		
Bénévolat	331 350	316 559
Prestations en nature	19 721	20 336
Dons en nature		
TOTAL	***351 071***	***336 895***
CHARGES :		
Secours en nature		
Mise à disposition gratuite de biens et services	15 650	15 650
Personnel bénévole	335 421	321 245
TOTAL	***351 071***	***336 895***

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA

Tableau de financement

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008 Présenté en Euros

	Tableau des Emplois et des Ressources	Exercice clos le 31/12/2008 (12 mois)	Exercice précédent 31/12/2007 (12 mois)
CALCUL DE LA CAPACITÉ D'AUTOFINANCEMENT	Résultat net comptable	-7 136	2 597
	+ Dotations aux amortissements et aux provisions	4 851	4 653
	- Reprises sur amortissements et sur provisions		
	+ Valeur comptable des éléments d'actifs cédés		
	- Produits des cessions d'éléments d'actif immobilisés		
	- Subventions d'investissement virées au résultat		
	+ Autres variations complémentaires de la C.A.F.		
CALCUL DE LA VARIATION DU FONDS DE ROULEMENT	**= Capacité d'autofinancement de l'exercice**	**-2 285**	**7 250**
	Cessions ou réductions de l'actif immobilisé		
	Prix de cession des immobilisations incorporelles		
	Prix de cession des immobilisations corporelles		
	Prix de cession des immobilisations financières		
	Remboursement de prets, dépots et créances immobilisées		
	Augmentation des capitaux propres		
	Augmentation de capital et apports	-0	0
	Augmentation des autres capitaux propres		
	Augmentation des dettes financières : emprunts souscrits		
	Total des ressources (I)	**-2 286**	**7 250**
	Diminution des capitaux propres		
	Distributions mises en paiement au cours de l'exercice		
	Réduction de capital, autres distributions		
	Réductions des autres capitaux propres		
	Acquisitions d'éléments d'actifs immobilisés		
	Immobilisations incorporelles		
	Immobilisations corporelles	1 213	6 149
	Immobilisations financières		
	Octroi de prêts, dépôts et créances immobilisées		
	Charges à répartir sur plusieurs exercices		
	Remboursement des dettes financières		
	Total des emplois (II)	**1 213**	**6 149**
	Variation du fonds de roulement net global		
	Ressources nettes de fonds permanents (I-II)		**1 101**
	Emplois nets de fonds permanents (II-I)	**3 498**	
UTILISATION DE LA VARIATION DU FONDS DE ROULEMENT	**Variations d'exploitation**		
	Variations des actifs d'exploitation		
	Stocks de matières et approvisionnements nets		
	En-cours et produits finis nets		
	Provisions pour dépréciation des stocks et en-cours		
	Avances et acomptes versés sur commandes		
	Créances clients et comptes rattachés nets		
	Provisions pour dépréciation des clients douteux		
	Autres créances d'exploitation (hors charges à répartir)	2 233	12 406
	Variations des dettes d'exploitation		
	Avances et acomptes reçus sur commandes		
	Dettes fournisseurs et comptes rattachés	-2 565	8 710
	Autres dettes d'exploitation	-11 924	-19 940
	Totaux d'exploitation	**-12 256**	**1 176**
	Variation nette d'exploitation (A)	***-12 256***	***1 176***
	Variation hors exploitation		
	Variation des autres débiteurs		
	Variation des autres créditeurs		
	Totaux hors exploitation		
	Variation nette hors exploitation (B)		
	Variation du besoin en fonds de roulement	**-12 256**	**-1 176**
	Variation de trésorerie		
	Variation des disponibilités	13 555	-2 276
	Variation des concours bancaires	2 201	
	Variation nette de trésorerie (C)	***15 756***	***-2 276***
	Variation du fonds de roulement net global		
	Emploi net		**1 100**
	Ressource nette	**3 500**	

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA

BILANS COMPARÉS PAR FLUX

Période du 01/01/2008 au 31/12/2008

	Du 01/01/2008 Au 31/12/2008	Du 01/01/2007 Au 31/12/2007	Du 01/01/2006 Au 31/12/2006
	12 mois	12 mois	12 mois
DÉTERMINATION DU FONDS DE ROULEMENT			
Capital	56 122	53 527	28 218
Réserves			
Report à nouveau			
Résultat	-7 136	2 597	25 309
Subventions d'investissement			
Provisions réglementées			
CAPITAUX PROPRES	48 986	56 125	53 527
- Actif fictif			
+ Provisions pour risques et charges			
+ Provisions de l'actif circulant			
+ Partie à LT des emprunts			
+ Autres dettes à long terme			
CAPITAUX PERMANENTS	48 986	56 125	53 527
Immobilisations incorporelles			567
Immobilisations corporelles	21 162	24 802	22 737
Immobilisations financières			
Partie à LT actif circulant			
- ACTIF NET IMMOBILISÉ	21 162	24 802	23 304
= FONDS DE ROULEMENT	27 823	31 323	30 223
VARIATION DU FONDS DE ROULEMENT	-3 500	1 100	
DÉTERMINATION DU BESOIN EN FONDS DE ROULEMENT			
Stocks et en cours			
Avances et acomptes versés			
Créances clients			
Autres créances	145	2 378	14 784
Charges constatées d'avance			
Charges à répartir			
+ CRÉANCES A COURT TERME	145	2 378	14 784
Dettes financières à court terme			
Avances et acomptes reçus			
Dettes fournisseurs	9 865	12 430	3 720
Dettes fiscales et sociales	3 117	11 395	7 741
Autres dettes	520	166	920
Produits constatés d'avance		4 000	26 840
- DETTES A COURT TERME	13 502	27 991	39 221
= BESOIN EN FONDS DE ROULEMENT	-13 357	-25 613	-24 437
VARIATION DU BESOIN EN FONDS DE ROULEMENT	12 256	-1 176	
DÉTERMINATION DE LA TRÉSORERIE			
+ Valeurs mobilières			
+ Disponibilités	43 382	56 936	54 660
- Découvert en trésorerie	2 201		
= TRÉSORERIE	41 180	56 936	54 660
VARIATION DE LA TRÉSORERIE	-15 756	2 276	
F.R. - B.F.R. = TRÉSORERIE	41 180	56 936	54 660

CABINET CHARLES GRANDA

ARAFA
Association pour la Recherche sur l'Age du Fer en Auvergne

M., Mme, Mlle XYZ
Responsable d'opération du chantier de fouille de ZYX

Cher X,

Tu es titulaire d'une autorisation de fouille sur le site de $$. A ce titre, tu détiens l'entière responsabilité scientifique de l'opération vis-à-vis du Ministère de la Culture. Par ailleurs, l'ARAFA assure le portage administratif de ta recherche. De ce fait, la bonne gestion des activités qui en découlent en matière d'hygiène et de sécurité et la responsabilité des accidents qui pourraient s'y produire incombent au président de l'ARAFA. Compte tenu de l'impossibilité pratique dans laquelle je me trouve d'être présent sur tous les chantiers et d'assurer moi-même pleinement cette responsabilité, j'ai proposé au conseil d'administration de l'ARAFA – qui a délibéré en ce sens le $$ – de déléguer une partie de mes pouvoirs et responsabilités aux responsables d'opérations qui officient sous couvert de l'association.

A ce titre, en tant que responsable d'une opération archéologique autorisée par le Ministère de la Culture et gérée par l'ARAFA, je te délègue mes pouvoirs pour appliquer et faire respecter la réglementation en vigueur dans le domaine de l'hygiène et sécurité, ainsi que les procédures décidées en ce sens par le conseil d'administration de l'ARAFA, dans le cadre des activités dont tu as la responsabilité scientifique et opérationnelle.

Je te prie de noter que cette délégation de pouvoirs engage ta responsabilité en cas de non-respect des règles de sécurité qui t'incombent et te rendra pénalement responsable des infractions qui pourront être constatées à cet effet, qu'elles soient commises par toi-même ou par les stagiaires et membres de l'association qui participent à ta recherche.

Afin que cette délégation de pouvoirs produise pleinement ses effets :

- tu veilleras notamment à mettre en œuvre les recommandations du Guide Hygiène et Sécurité du Responsable d'Opération de l'ARAFA,
- tu disposeras du pouvoir disciplinaire sur le personnel qui participe à ta recherche, ce qui te permettra de prendre à son encontre les mesures disciplinaires qui s'imposeraient en cas de non-respect des règles d'hygiène et de sécurité ;
- en ce qui concerne les moyens matériels, tu veilleras à disposer en permanence du matériel d'hygiène et de sécurité en adéquation avec ton activité et à te doter, selon les besoins, des équipements de sécurité nécessaires à la protection individuelle du personnel.

Je te rappelle en outre que la mise en œuvre du Guide Hygiène et Sécurité comprend notamment les tâches suivantes :

- accueillir les intervenants à l'aide de la fiche prévue à cet effet ;
- à cette occasion, dispenser aux personnes qui participent à ta recherche, expressément aux nouveaux stagiaires, la formation/information pratique et appropriée en matière de sécurité ;
- procéder à l'apposition des *affichages obligatoires* ;
- veiller au respect du plan de circulation et au maintien en place des signalisations ;
- mettre en place des installations communes d'hygiène et veiller à leur entretien ;
- respecter les modes opératoires énoncés dans les plans de prévention, les recommandations du Guide Hygiène et Sécurité du Responsable d'Opération en ta possession, et les expliquer aux personnes qui participent à ta recherche,
- en fin de chantier, remettre au siège de l'association, les documents que le guide te demande de remplir (fiche individuelle d'accueil, registre des accidents…)

Pour la bonne forme, tu voudras bien me retourner la copie ci-jointe revêtue de la mention manuscrite « BON POUR ACCEPTATION DE POUVOIR » suivie de la date et de ta signature.

Vincent GUICHARD
Président de l'ARAFA

Mr, Mme, Mlle XYZ